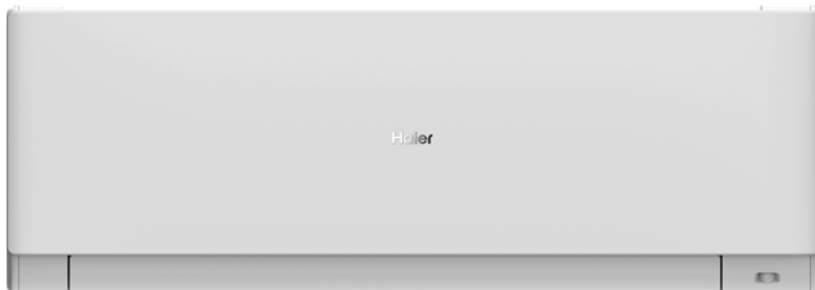


## SPLIT TÍPUSÚ SZOBAI LÉGKONDITIONÁLÓ KEZELŐI KÉZIKÖNYV



AS20XCAHRA  
AS25XCAHRA  
AS35XCAHRA  
AS42XCAHRA  
AS50XCAHRA  
AS70XCAHRA

- Kérjük, a légkondicionáló használatba vétele előtt olvassa el ezt a kezelői kézikönyvet. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használat céljából. Ez a készülék R32 gázzal van feltöltve.





Az egység működtetése előtt figyelmesen olvassa végig a kézikönyvben található óvintézkedéseket.



Ez a készülék R32 gázzal van feltöltve.

Tartsa a kézikönyvet olyan helyen, ahol a felhasználó könnyen elérheti.

## FIGYELMEZTETÉS:

- A leolvasztási folyamat felgyorsításához vagy tisztításhoz ne használjon olyan eszközöket, amelyeket nem a gyártó ajánl.
- A készüléket folyamatos üzemű gyújtóforrástól (pl. nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtés) mentes helyiségben kell tárolni.
- Ne csípje el és ne gyújtsa meg.
- Ne feledje, hogy a hűtőközegek lehetnek szagtalanok.
- A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete meghaladja a 3 m<sup>2</sup>-t.
- Ha a tápkábel megrongálódik, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizképviselőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- A berendezést 8. életévüket betöltött gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint megfelelő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy ismertette velük a készülék biztonságos használatát, és megértik a használattal kapcsolatos veszélyeket. A berendezéssel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és a felhasználó által végzett karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül lévő gyermekek.
- A bekötés módjának meg kell felelnie a helyi kábelezési szabványnak.
- Minden kábelnek rendelkeznie kell európai hitelesítő tanúsítvánnyal. A telepítéskor gondoskodni kell arról, hogy amikor a csatlakozókábelek leoldanak, akkor a földelő vezeték oldjon le legutoljára.
- A légkondicionáló robbanásbiztos megszakítójának minden pólust meg kell szakítania. A két kontaktus közötti távolság nem lehet 3 mm-nél kevesebb. Ennek a lekapcsoló berendezésnek a kábelezés részét kell képeznie.
- Ügyeljen rá, hogy a telepítést szakképzett személyek végezzék el a helyi kábelezési szabályozásnak megfelelően.
- Győződjön meg a földcsatlakozás megfelelőségéről és megbízhatóságáról.
- Szivárgás okozta robbanás ellen védett megszakítót kell alkalmazni.
- Telepítéskor, áthelyezéskor vagy javításkor ne használjon a kültéri egységen feltüntetettől (R32) eltérő hűtőközeget. Más hűtőközeg használata problémát vagy károsodást okozhat a készülékben, továbbá személyi sérülést eredményezhet.



Ez a készülék UV-C lámpát tartalmaz.

## FIGYELMEZTETÉS:

- A készülék kinyitása előtt olvassa el a karbantartási utasítást.
- A felső légbemeneti nyílásnak és a készülék belsejének való kitettség szem- és bőrirritációt eredményezhet. A légszűrő kivétele és karbantartásra való elvitele esetén ügyeljen a készülék tápellátásának előzetes lekapcsolására.
- Az ultraviola-sugárzás veszélyére figyelmeztető szimbólumot viselő UV-C védőelemeket nem szabad eltávolítani.
- Egyértelműen meghibásodott berendezéseket nem szabad üzemeltetni.
- A készüléken kívül ne üzemeltesse az UV-C lámpákat.
- Az UV-C lámpa cseréje, tisztítása vagy egyéb karbantartása előtt a készülék tápellátását le kell csatlakoztatni.
- Az Ön biztonsága érdekében az ultraviola-sugárzás veszélyére figyelmeztető szimbólumot viselő elülső burkolópanelek Hall-szenzorral vannak ellátva, amely megszakítja az UV-C lámpák tápellátását. Ne iktassa ki a Hall-szenzort mágnes vagy más hasonló anyag alkalmazásával.
- Az ultraviola-sugárzás veszélyére figyelmeztető szimbólumot viselő elülső burkolópanelek karbantartás céljából történő kinyitása előtt ajánlott az áramellátás lekapcsolása.
- Ha az UV-C lámpa megrongálódik, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizképviselőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- A készülék szándékolatlan bekapcsolása vagy a burkolat sérülése esetén veszélyes UV-C sugárzás hagyhatja el azt. Az UV-C sugárzás még kis dózis esetén is szem- és bőrsérülést okozhat.

# Tartalomjegyzék

RÉSZEGYSÉGEK ÉS FUNKCIÓK.....	1
ÜZEMELTETÉS.....	3
A BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE.....	12
KARBANTARTÁS.....	15
ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	17
HIBAELHÁRÍTÁS .....	18

# Részegységek és funkciók

## A Wi-Fi funkció leírása

A rendszer architektúrájának diagramja



### Alkalmazási környezet

Az alkalmazás használatához okostelefon és vezeték nélküli router szükséges.  
A vezeték nélküli routernek kapcsolódnia kell az internetre.  
Az okostelefonnak IOS vagy Android rendszert kell futtatnia:



IOS rendszer  
IOS 9.0 vagy magasabb verziószámú



Android rendszer  
Android 5.0 vagy magasabb verziószám

### Konfiguráció menete

A „hOn” alkalmazás letöltéséhez szkennelje be az alábbi QR-kódot.  
Egyéb letöltési lehetőségek: Kérjük, keressen rá a hOn alkalmazásra az alábbi helyeken:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

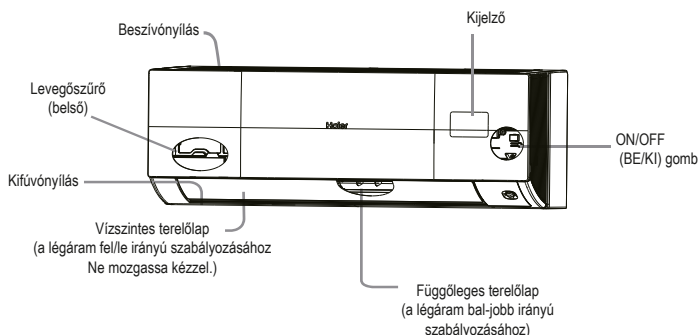
Az alkalmazás letöltése után regisztráljon, majd csatlakoztassa a légkondicionálót, és máris élvezheti készülékének a hOn alkalmazáson keresztüli használatát.

A regisztrációval, az egység csatlakoztatásával és egyéb műveletekkel kapcsolatos további részletek tekintetében tanulmányozza az alkalmazáson belüli HELP (SÚGÓ) lehetőséget.



# Részegységek és funkciók

## Beltéri egység



### Kijelző

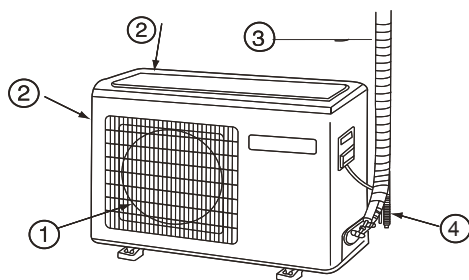
1 Jelveő

2 Hőfokbeállítás kijelzője



A tényleges beszívórács a megvásárolt termék függvényében eltérhet az itt bemutatottól

## Külső egység

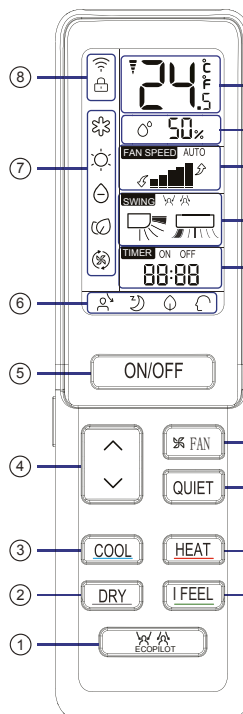


1 KIFÚVÓNÝÍLÁS 3 CSŐVEK ÉS ELEKTROMOS KÁBELEK CSATLAKOZTATÁSA

2 BESZÍVÓNÝÍLÁS 4 VÍZELVEZETŐ TÖMLŐ

## Távírányító

### A távirányító külseje



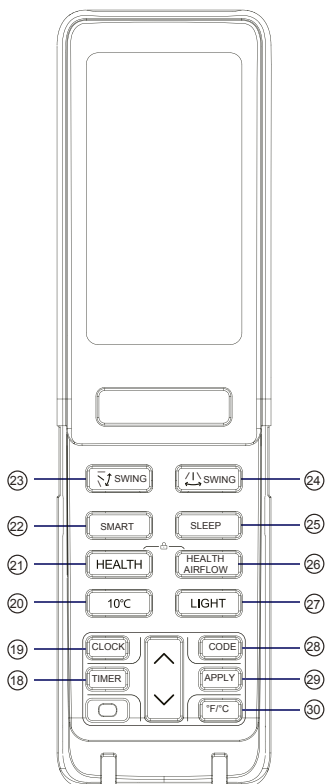
5. ON/OFF (BE/KI) gomb
6. Az egyes funkciók státuszának visszajelzője
7. Üzemmodjkijelző
8. WIFI és LOCK (ZÁR) kijelző
9. TEMP (HŐMÉRSÉKLET) kijelző
10. Páratartalom kijelző
11. FAN SPEED (VENTILÁTOR-SEBESSÉG) kijelző
12. SWING (PÁSZTÁZÁS) kijelző Fel/le billegtetés jobbra/balra billegtetés kijelzője
13. TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) TIMER OFF (IDŐZÍTŐ KI) visszajelző CLOCK (ÓRA) kijelző
14. FAN (VENTILÁTOR) gomb
15. QUIET (CSENDES) gomb
16. HEAT (FŰTÉS) gomb
17. I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) gomb

1. ECOPILOT (ÖKOPILÓTA) gomb
2. DRY (SZÁRÍTÁS) gomb  
A szárító üzemmód bekapcsolásához.
3. COOL (HŰTÉS) gomb  
A hűtő üzemmód bekapcsolásához.
4. TEMP (HŐMÉRSÉKLET) gomb  
a beállított hőmérséklet megváltoztatásához

#### MEGJEGYZÉS:


- a. A páratartalom-kijelzés bizonyos modellekről hiányzik
- b. Ha az Ön által vásárolt modell rendelkezik WIFI-funkcióval, akkor az "ON/OFF" gomb 5 másodpercnél hosszabb lenyomásával kapcsolhatja be a WIFI csatlakozási szignált. Amikor csatlakoztatás üzemmódban van, az alkalmazás mutatni fogja a csatlakoztatás módját.
- c. 0.5 bizonyos modelleken nem elérhető

# Üzemeltetés


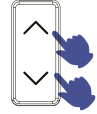



18. TIMER (IDŐZÍTÉS) gomb
19. CLOCK (ÓRA) gomb
20. 10 °C gomb a speciális fűtési funkció beállításához: 10 fokra fűtés fenntartása
21. HEALTH (EGÉSZSÉG) gomb
22. SMART (OKOS) gomb  
Az OKOS üzemmód elindításához. (Ez a funkció bizonyos modelleken nem elérhető.)
23. SWING (PÁSZTÁZÁS) fel/le gomb
24. SWING (PÁSZTÁZÁS) balra/jobbra gomb
25. SLEEP (ALVÁS) gomb
26. HEALTH AIRFLOW (EGÉSZSÉGES LÉGÁRAM) gomb
27. LIGHT (VILÁGÍTÁS) gomb  
A beltéri egységen található LED kijelző világításának be- és kikapcsolása.
28. CODE (KÓD) gomb
29. APPLY (ALKALMAZ) gomb
30. °F/°C gomb

## Megjegyzés:

A „HEALTH”+„HEALTH AIRFLOW” gombok együttes lenyomásával a „LOCK” (ZÁR) funkciót lehet ki/be kapcsolni (  )

## Az idő beállítása

- 1 Nyomja meg a CLOCK gombot,  

- 2 A pontos idő beállításához nyomja meg a „+” vagy „-” gombot.  

- 3 Időbeállítás megerősítése.  


Az ismételt lenyomások 1 perccel növelik vagy csökkentik az értéket. Ha a gombot lenyomva tartja, az időbeállítás gyorsabban változik.

Az időbeállítás megerősítése után nyomja meg az APPLY gombot, ekkor az „AM” és „PM” villogása leáll, miközben az óra járni kezd.

## Megjegyzés:

A jeladó fej és a vevőegység furata közötti távolságnak 7 m-nél kevesebbnek kell lennie, és nem lehetnek közöttük akadályok. Ha elektronikus gyújtású fénycsövet vagy átkapcsolós vezeték nélküli telefont szerelnek be a helyiségbe, akkor azok zavarhatják a vevőegységet a jelek vételében, ezért a beltéri egységtől való távolságának kisebbnek kell lennie.

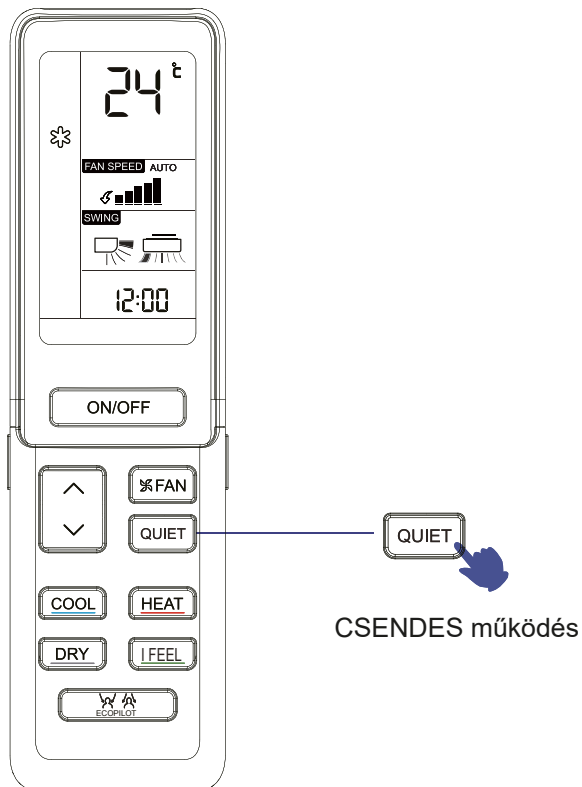
Az akár teli, akár halvány kijelző működés közben azt jelzi, hogy az elemek lemerültek. Kérjük, cserélje ki az elemeket. Ha a távirányító üzemeltetés közben nem működik normálisan, kérjük, vegye ki az elemeket, majd néhány perc elteltével helyezze őket vissza.

## Tipp:


Ha a berendezést hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemeket.


# Üzemeltetés

## CSENDES működés

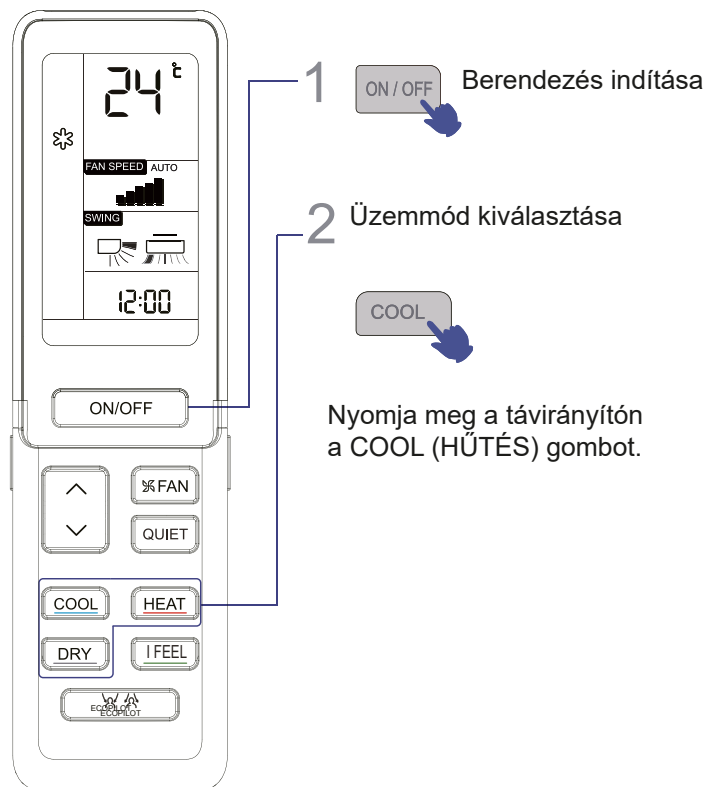


Amikor pihenéshez vagy olvasáshoz csendre van szüksége, ezt a funkciót használhatja.

A gomb megnyomására a  szimbólum jelenik meg, és a klímaberendezés CSENDES üzemmódra vált. CSENDES üzemmódban a ventilátor automatikusan az AUTOMATIKUS üzemmód lassú sebességére áll át.

Ha ismét megnyomja a QUIET (CSENDES) gombot, a  szimbólum eltűnik és az üzemmód kikapcsol.

## COOL, HEAT és DRY (HŰTÉS, FŰTÉS és SZÁRÍTÁS) üzemmód



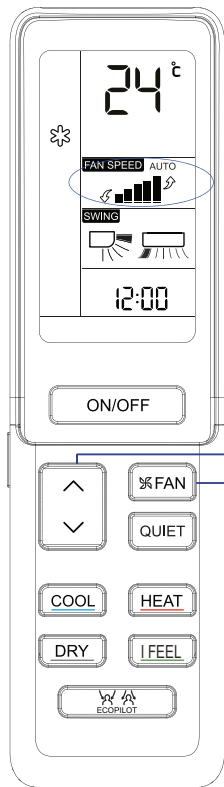
Nyomja meg a távirányítón a HEAT (FŰTÉS) gombot.



Nyomja meg a távirányítón a DRY (SZÁRÍTÁS) gombot.

1. Ha SZÁRÍTÁS üzemmódban a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet plusz 2 °C alá süllyed, a berendezés szakaszosan LASSÚ sebességre vált, függetlenül a VENTILÁTOR beállítástól.
2. A távirányító megjegyzi az üzemmódállapotokat. Amikor a következő alkalommal elindítja a készüléket, az ON/OFF (BE/KI) gomb megnyomására az a korábbi üzemmódban indul el.

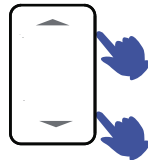
# Üzemeltetés



1 Nyomja meg a TEMP gombot.

△ A hőmérséklet beállított értéke a gomb minden megnyomására 0,5 °C-t emelkedik.

▽ A hőmérséklet beállított értéke a gomb minden megnyomására 0,5 °C-t csökken.



A készülék megkezdi a működést az LCD-n beállított hőmérséklet elérése érdekében.

2 VENTILÁTOR üzemeltetése



Nyomja meg a FAN SPEED (VENTILÁTOR SEBESSÉGE) gombot. A gomb egyes megnyomásai a következő módon léptetik a sebességet:

Automatikus Alacsony Közepes Magas Turbo



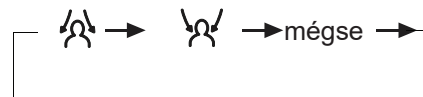
A készülék a beállított ventilátorsebességgel kezd üzemelni.

A TURBO lehetőség csak hűtő és fűtő módban jelenik meg.



1 ECOPILOT üzemmód

Nyomja meg az ECOPILOT (ÖKOPILOTA) gombot. A gomb egyes megnyomásai az alábbi módok között léptetnek:



A légáram állítható úgy, hogy kövesse, vagy úgy, hogy elkerülje a személyeket.

## MEGJEGYZÉS:

Az emberek által kibocsátott infravörös sugárzás okozta változások érzékelésére jelenlét-érzékelő szolgál. Az érzékelés az alábbi körülmények esetén pontatlan lehet:

- Magas szobahőmérséklet, ahol a környezeti hőmérséklet közeli a testhőmérsékletéhez.
- Sok ruhát viselő vagy hason, hátán fekvő emberek.
- Házállatok gyakori mozgása vagy függönyök, egyéb beltéri tárgyak szél okozta rendszeres mozgása.
- A bal és jobb terelő jobbra fordult.
- A beltéri egység bal vagy jobb széle túl közel van a falhoz.
- A szoba belsejét közvetlen napsugárzás éri.
- A légkondicionáló olyan helyiségben üzemel, ahol a környezeti hőmérséklet hirtelen fluktuál.

Továbbá ha egy személy két vagy három befűvási terület határán tartózkodik, akkor a következő levegő sorban erre a két területre irányul, vagy automatikusan kiszellőzik. Az elkerülő levegő el fogja kerülni ezt a két területet, vagy automatikusan kiszellőzik.

# Üzemeltetés

## ECOPILOT üzemmód

### Emberérzékelő funkció

1. „Követés” funkció: Érzékeli az emberek tartózkodási helyét és a terelőlapokkal feljűk irányítja a légáramot. Ha két helyen érzékel embereket, akkor a terelőlapok felváltva irányítják e két helyre a levegőt, egy-egy helyre 15 másodpercig fújva azt. Ha a berendezés három vagy több helyen érzékel embereket, akkor a bal és jobb terelőlap automatikusan ide-oda forogni kezd.

„Kikerülés” funkció: Amikor a készülék egy helyen ember jelenlétét érzékeli, a terelőlapokat úgy állítja, hogy a légáram kikerülje ezt a helyet. Ha három vagy több helyen érzékel embereket, akkor a bal és jobb terelőlap automatikusan ide-oda forogni kezd. Megjegyzés:

1) Ha több helyen is vannak emberek, ha egy személy gyakran mozog több hely között, vagy ha ez a személy köztes helyen vagy átjáróban tartózkodik, akkor akár „Követés”, akár „Kikerülés” módban van a készülék, a terelőlapok automatikusan úgy mozognak, hogy a levegőt ezekre a helyekre irányítsák.

2) Akár „Követés”, akár „Kikerülés” módban van a készülék, bizonyos időbe telik, amíg a készülék az emberek helyének érzékelése után módosítja a légáram irányát, tehát ez nem történik meg azonnal.

3) Ha a tényleges légáram olyan tényezők miatt nem tudja befogni (vagy elkerülni) az emberek tartózkodási helyét, mint a ventilátor fordulatszám-beállítása, a hőmérséklet-beállítás, a környezeti hőmérséklet különbsége vagy a helyiség elrendezése, akkor a bal és jobb oldali terelőlapok megnyomásával módosítható és kézzel beállítható a légáram iránya.

4) Állítsa be az egészséges légáramlást, amikor a jelenlét-érzékelés (követés vagy kikerülés) engedélyezett, és lépjen ki a jelenlét-érzékelés (követés vagy kikerülés) funkcióból.

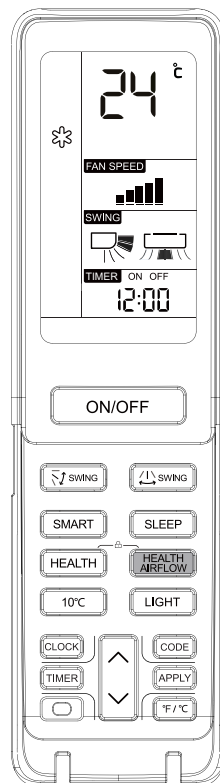
5) Nyomja meg a fel/le terelőlap gombját, amikor a jelenlét-érzékelés (követés vagy kikerülés) funkció engedélyezett, ekkor nincs felső és alsó teljes pásztázás státuszjel.

6) Ha a készülék felső és alsó teljes pásztázás állapotban van, állítsa be a jelenlét-érzékelés (követés vagy kikerülés) funkciót, ekkor a felső és alsó terelőlapok az adott üzemmód alapállásában vannak.

2. Ha a jelenlét-érzékelés engedélyezett és a készülék hosszabb ideig (legalább 20 percig) nem érzékel emberi jelenlétet, akkor automatikusan energiatakarékos módba vált át. Energiatakarékos módban a működtetési gyakoriság és a ventilátor sebessége egyaránt lecsökken. Emberi jelenlét érzékelésekor a készülék kilép az energiatakarékos üzemmódból.


3. Amikor a jelenlét-érzékelés funkció engedélyezett, a készülék valós időben érzékeli az emberi mozgásokat és a frekvenciát, valamint a ventilátor sebességét e mozgásoknak megfelelően módosítja. Fűtő üzemmódban gyakori mozgások esetén a frekvencia és a ventilátor sebessége lelassul; ha a mozgások ritkulnak, a frekvencia és a ventilátorsebesség megemelkedik, de nem lépheti túl a távirányítón beállított értékeket. A hűtő üzemmód működése a fűtő üzemmód működésének az ellenkezője.


## HEALTH AIRFLOW (EGÉSZSÉGES LÉGÁRAM) üzemmód



HEALTH AIRFLOW

Az egészséges légáram üzemmód beállítása

1.) Nyomja meg az egészséges légáram gombját, ekkor a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ügyeljen rá, hogy a testet ne érje közvetlenül erős légáram.

2.) Nyomja meg ismét az egészséges légáram gombját, ekkor a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ügyeljen rá, hogy a testet ne érje közvetlenül erős légáram.

HEALTH AIRFLOW

Az egészséges légáram funkció kikapcsolása



Nyomja meg ismét az egészséges légáramlás gombját, ekkor a klímaberendezés szívó- és kimeneti rácsa egyaránt kinyílik, és a készülék az egészséges légáramlás funkció bekapcsolása előtti feltételek szerint folytatja a működést. Megállítást után a kimeneti rács automatikusan becsukódik.

### Megjegyzés:

A kimeneti rácsot nem lehet kézzel kihúzni. Ellenkező esetben a rács működése hibás lesz. Ha a rács hibásan működik, a távirányítóval állítsa meg egy percre, majd indítsa újra.

A távirányító megjegyzi az üzemmódállapotokat. Amikor a következő alkalommal elindítja a készüléket, az ON/OFF (BE/KI) gomb megnyomására az a korábbi üzemmódban indul el.

### Megjegyzés:

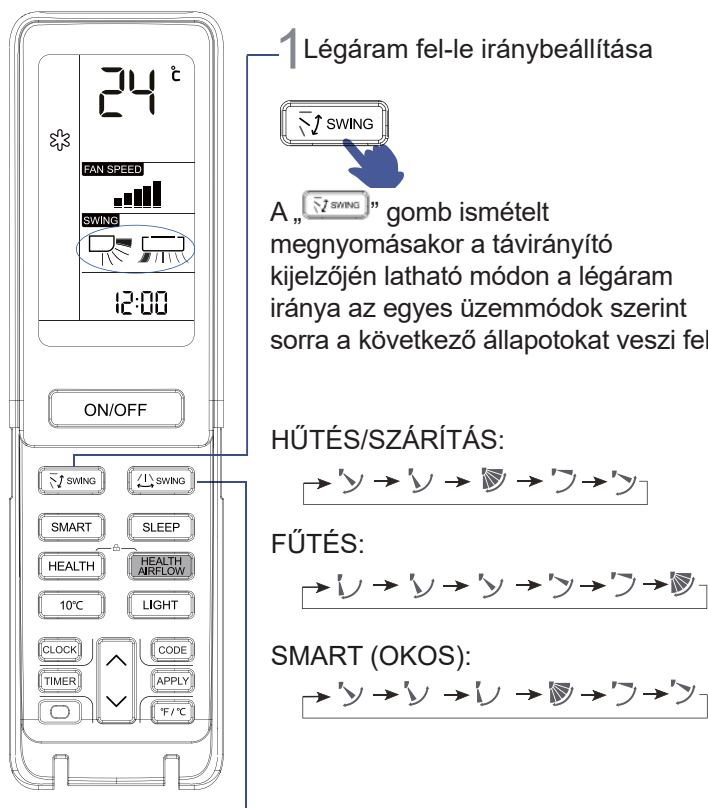
1. Az egészséges légáramlás funkció beállítását követően a szívó és a kimeneti rács pozíciója nem változik.
2. Fűtőkor célszerűbb a  módot választani.
3. Hűtőkor célszerűbb a  módot választani.
4. A légkondicionálót hűtő és szárító módban magas páratartalom mellett hosszabb ideig üzemeltetve előfordulhat, hogy víz csepeg le a kimeneti rácsról.
5. Az adott körülményeknek megfelelően válassza ki a ventilátor irányát.

# Üzemeltetés

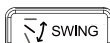
## SWING (PÁSZTÁZÁS) üzemmód

## TIMER (IDŐZÍTŐ) üzemmód

Mielőtt használni kezdené az időzítőt, állítsa be az órát. Engedélyezheti, hogy a berendezés automatikusan elinduljon vagy leálljon a következő időpontokban: Mielőtt reggel felkel, amikor hazatér az otthonába vagy miután este elaludt.



1 Légáram fel-le iránybeállítása



A „**SWING**” gomb ismételt megnyomásakor a távirányító kijelzőjén látható módon a légáram iránya az egyes üzemmódok szerint sorra a következő állapotokat veszi fel:

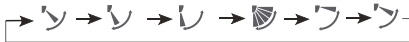
HŰTÉS/SZÁRÍTÁS:



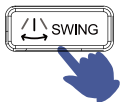
FŰTÉS:



SMART (OKOS):

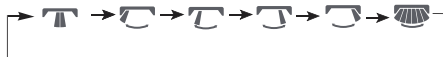


2

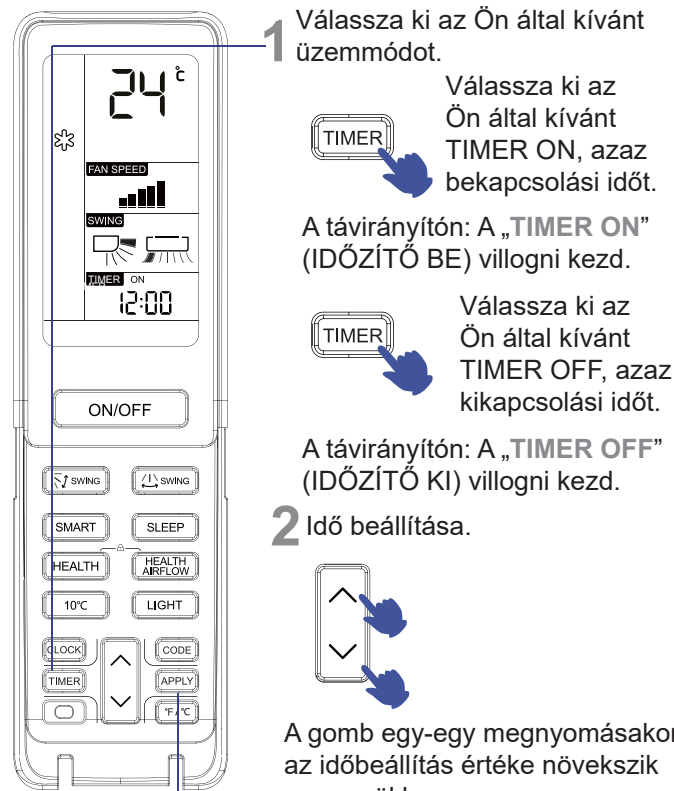


A „**SWING**” gomb ismételt megnyomásakor a távirányító kijelzőjén a következők jelennek meg:

távirányító:



- Ha minden vertikális zsalu balra vagy jobbra van igazítva, akkor magas páratartalom esetén kondenzvíz jelenhet meg a kifűvónyílásnál.
- HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban nem javasolt hosszú ideig lefelé irányítva tartani a vízszintes terelőlapot, máskülönben kondenzvíz jelenhet meg rajta.
- Amint a hideg levegő lefelé áramlik HŰTÉS üzemmódban, a légáram vízszintesre állítása sokkal jobban elősegíti a levegő keveredését.



1 Válassza ki az Ön által kívánt üzemmódot.



Válassza ki az Ön által kívánt **TIMER ON**, azaz bekapcsolási időt.

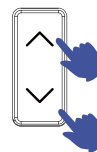
A távirányítón: A „**TIMER ON**” (IDŐZÍTŐ BE) villogni kezd.



Válassza ki az Ön által kívánt **TIMER OFF**, azaz kikapcsolási időt.

A távirányítón: A „**TIMER OFF**” (IDŐZÍTŐ KI) villogni kezd.

2 Idő beállítása.



A gomb egy-egy megnyomásakor az időbeállítás értéke növekszik vagy csökken

1 percet, lenyomva tartáskor pedig gyorsan növekszik. 24 órás értéktartományban lehet beállítani.

3 Beállítás jóváhagyása



Az időbeállítások jóváhagyásához nyomja meg az **APPLY** (ALKALMAZ) gombot, ekkor az „**ON**” vagy „**OFF**” felirat villogása megszűnik a távirányítón.

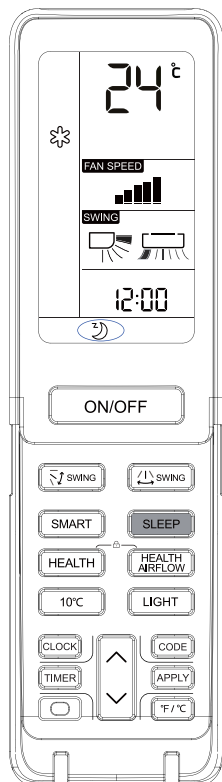
### IDŐZÍTŐ mód kikapcsolása

Egyszerűen nyomja meg többször a **TIMER** gombot, amíg a **TIMER** felirat el nem tűnik.

# Működtetés

## Kényelmes ALVÁS mód

Mielőtt lefeküdni, egyszerűen nyomja meg a SLEEP (ALVÁS) gombot, ekkor az egység ALVÁS üzemmódra vált, nyugodt alvást biztosítva.

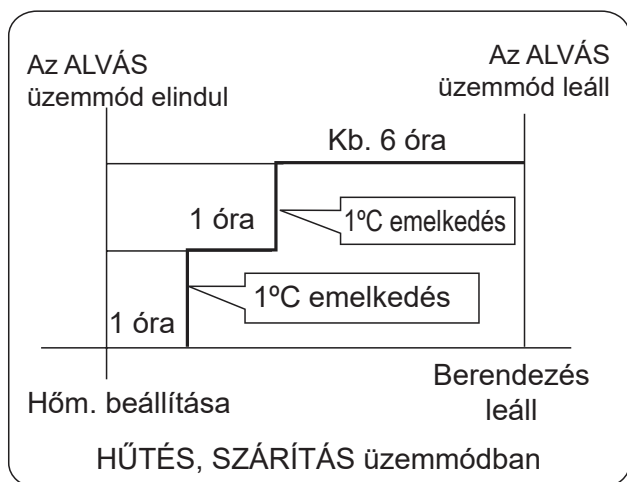


Nyomja meg a SLEEP gombot.

Üzem mód

1. HŰTÉS, SZÁRÍTÁS üzemmódban

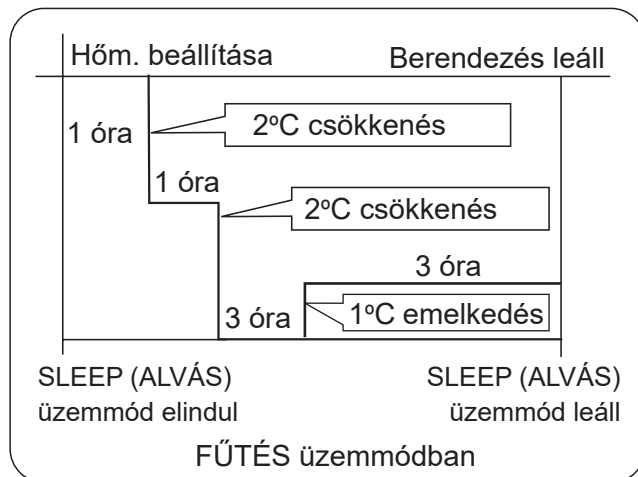
A SLEEP üzemmód bekapcsolásától számított 1 óra múlva a hőmérséklet 1 °C értékkel emelkedik a beállított értékhez képest. További 1 óra múlva a hőmérséklet újabb 1 °C értékkel emelkedik. A berendezés további 6 órán át üzemel, majd leáll. A hőmérséklet magasabb lesz a beállítottnál, így a szoba hőmérséklete nem lesz túlságosan alacsony az alváshoz.



2. FŰTÉS üzemmódban

A SLEEP üzemmód bekapcsolásától számított 1 óra múlva a hőmérséklet 2 °C értékkel csökken a beállított értékhez képest. További 1 óra múlva a hőmérséklet újabb 2 °C értékkel csökken. További 3 óra múlva a hőmérséklet újabb 1 °C értékkel csökken. A berendezés további 3 órán át üzemel, majd kikapcsol.

A hőmérséklet alacsonyabb lesz a beállítottnál, így a szoba hőmérséklete nem lesz túlságosan magas az alváshoz.



3. SMART (OKOS) üzemmódban

A készülék a megfelelő alvó módban üzemel, amely az automatikusan választott üzemmódhoz igazított.

4. Amikor a csendes alvó funkció 8 órára van beállítva, a csendes alvó funkció időpontját nem lehet módosítani. Amikor az időzítő bekapcsolása funkció be van állítva, a csendes alvó funkciót nem lehet beállítani. Ha a felhasználó az alvó funkció beállítása után visszaállítja az időzítő bekapcsolása funkciót, ezzel az alvó funkciót kikapcsolja; a készülék az „időzítő be” állapotba kerül, és ha egyszerre két üzemmód van beállítva, akkor bármelyik üzemmódjának lejártakor a berendezés automatikusan leáll, a másik mód pedig kikapcsol.

### Áramszünet utáni visszaállás funkció

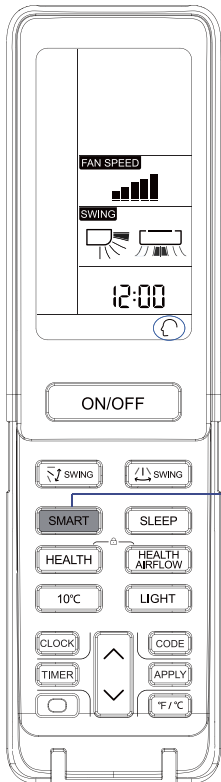
A készülék első bekapcsolásakor a kompresszor csak 3 perc eltelte után indul el. Ha áramkimaradás után visszatér az áramellátás, a készülék automatikusan elindul, a kompresszor pedig 3 perccel később kezd üzemelni.

### Megjegyzés az áramszünet utáni visszaállással kapcsolatosan:

Ha öt másodpercen belül tízszer megnyomja az alvás gombot, négy sípoló hang kíséretében belép a funkcióba. Ha öt másodpercen belül tízszer ismét megnyomja az alvás gombot, két sípoló hang kíséretében kilép a funkcióból.


# Működtetés

## SMART (OKOS) üzemmód



(Ez a funkció bizonyos modelleken nem elérhető.)  
A kényelmes szoba csak egy gombnyomásra van. A légkondicionáló értékeli a belső hőmérsékletet és páratartalmat, és automatikusan igazodik hozzá.

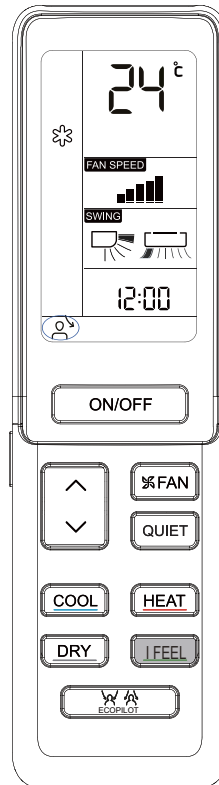
OKOS üzemmód indítása

Az ON/OFF (BE/KI) gomb megnyomására a berendezés elindul. A SMART gomb megnyomására a távirányítón a „” szimbólum jelenik meg.

- SMART FRESH (OKOS FRISS)
- SMART Defrost (OKOS Leolvasztás)
- SMART FAN SPEED (OKOS VENTILÁTOR-SEBESSÉG)
- SMART FAN HEALTH (OKOS VENTILÁTOR-EGÉSZSÉG)
- SMART DRY (OKOS SZÁRÍTÁS)
- SMART SOFT (OKOS LÁGY)
- SMART Control temperature (OKOS Hőmérséklet-vezérlés)

 vagy  SMART leállása

## I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) üzemmód



a. Csak hűtő, fűtő vagy automata üzemmódhoz (más üzemmódokban nem használható).

b. Helyezze a távirányítót a légkondicionáló hatótávján belülre. Nyomja meg az I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) gombot, ekkor a távirányítón megjelenik az „I FEEL” ikon. A távirányító 3 percnként elküldi a cirkuláló levegő hőmérsékletét a vezérlésnek, a légkondicionáló pedig ezen adat alapján üzemel.

c. A HŐÉRZÉKELÉS módból való kilépéshez kapcsolja ki a készüléket, nyomja meg az „I FEEL” gombot vagy váltson át másik üzemmódba.


Az okos funkció elindításához hűtő, fűtő vagy szárító módban nyomja meg az okos kulcsot. Amikor a légkondicionáló üzemel, az okos működési módban automatikusan választ a hűtő, fűtő vagy ventilátor üzemmódok közül. Amikor az okos funkció be van kapcsolva, a módok közötti váltáshoz nyomja meg a „hűtés”, „fűtés” vagy „párátlanítás” gombot, ekkor az okos funkcióból kilép.

# Működtetés

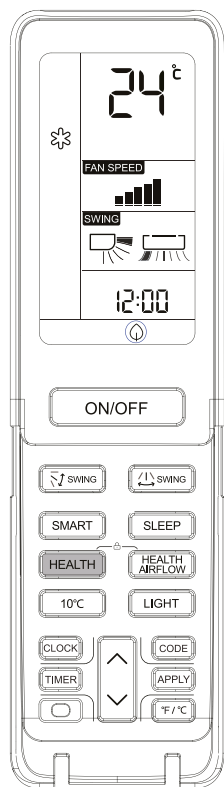
## HEALTH (EGÉSZSÉGES) üzemmód

(Ez a funkció bizonyos modelleken nem elérhető.)

Nyomja meg a HEALTH (EGÉSZSÉG) gombot.

A gomb megnyomásakor a  szimbólum jelenik meg, és a klímaberendezés HEALTH (EGÉSZSÉGES) üzemmódra vált.

A HEALTH (EGÉSZSÉGES) gomb kétszeri megnyomására az ikon eltűnik és az üzemmód leáll.



UV-sterilizáló funkció: a készülék az ultraviola sugárzás leghatékonyabban sterilizáló C sávját alkalmazza a levegőben lévő káros mikroorganizmusok, pl. baktériumok eltávolításához, ezzel jelentősen hozzájárulva a levegő egészséges minőségéhez.

Figyelem:

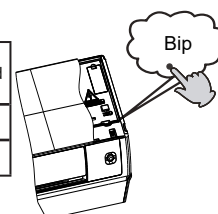
1. Az UV-sterilizáló funkciót naponta 1-2 órára javasolt bekapcsolni, mivel ennél hosszabb üzemeltetés megrövidíti az UV-lámpa élettartamát.
2. Ne nézzen bele közvetlenül az UV-lámpába és ne érintse meg kézzel, amikor a sterilizáló funkció be van kapcsolva. A burkolat kinyitása előtt, kérjük, kapcsolja ki a sterilizáló funkciót.
3. Amikor a légkondicionáló sterilizáló funkciója be van kapcsolva, a bemeneti nyílásnál kék fényfoltok láthatók.
4. Az UV-lámpa csak akkor világít, amikor a belső ventilátor működésben van és az egészség üzemmód be van kapcsolva.

## BE/KI gomb használata és tesztüzem

### ON/OFF (BE/KI) gomb:

- Csak akkor használja, ha a távirányító hibás vagy elveszett. A vészüzem funkcióval a légkondicionáló automatikusan üzemeltethető egy darabig.
- Amikor megnyomjuk a vészüzem gombját, egy pittyenés hallatszik, ami azt jelenti, hogy az üzemmód elindult.
- A bekapcsológomb első használatakor, amikor a vészüzem elindul, a készülék automatikusan a következő módokba kapcsol:

A helyiség hőmérséklete	Kívánt hőmérséklet	Időzítés üzemmód	Ventilátor-sebesség	Üzemmód
24 °C fölött	24 °C	Nem	AUTO	HŰTÉS
24 °C alatt	24 °C	Nem	AUTO	FŰTÉS

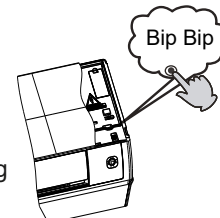


- A hőmérséklet és a ventilátor-sebesség beállításokat nem lehet megváltoztatni. Szintén nem lehet időzítés vagy szárítás üzemmódba váltani.

### Tesztüzem:

A tesztüzem kapcsolója megegyezik a vészüzem kapcsolójával.

- Ezt a kapcsolót akkor használja, ha a helyiség hőmérséklete 16 °C alatti. Normál üzem során ne használja.
- Tartsa lenyomva a tesztüzem-gombot több mint 5 másodpercig. Miután kétszer megszólalt a pittyegő hang, engedje el a kapcsolót: a hűtő üzemmód „Magas” ventilátor-sebesség mellett elindul.



## Elemek behelyezése

1



Vegye le az elemtartó fedelét;

2



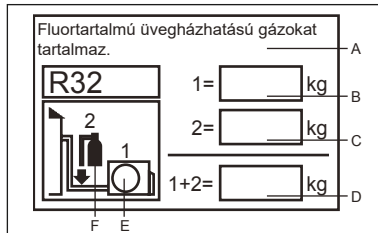
Az ábra szerint helyezze be az elemeket. 2 db R-03 elem, visszaállító gomb (henger); Az elemek behelyezésekor ügyeljen a „+”, „-” jeleknek megfelelő polaritásra;

3



Helyezze be az elemeket, majd tegye vissza a fedelet.

## FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLÉKBEN HASZNÁLT HŰTŐKÖZEGRŐL



Ez a termék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

Ne engedje ki a légkörbe. Hűtőközeg típusa: R32

GWP\* érték: 675

GWP=globális felmelegedési potenciál

Kérjük, kitörölhetetlen tintával írja be

- 1 a gyárilag betöltött hűtőközeg mennyiségét
  - 2 a helyszínen pótlólag hozzátöltött hűtőközeg mennyiségét
  - 1+2 a teljes hűtőközeget töltet mennyiségét
- a termékhez mellékelte hűtőközeget töltet címkébe.

A kitöltött címkét a termék töltőcsatlakozójának közelségében kell elhelyezni (pl. az elzárószelep burkolatának belső felületére).

A Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz

B a gyárilag betöltött hűtőközeg mennyisége: lásd a készülék adattábláján

C a helyszínen pótlólag hozzátöltött hűtőközeg mennyisége

D teljes hűtőközeget töltet mennyisége

E Kültéri egység

F hűtőközeg munkahenger és töltőtömlő

## MODELLEK EURÓPAI MEGFELELŐSÉGI SZABÁLYOZÁSI ELŐÍRÁSAI

Klíma: T1 Feszültség: 220-240V

CE

Minden termék megfelel az alábbi Európai rendelkezéseknek:

- 2014/53/EU(REL)
- 2014/517/EU(F-GAS)
- 2009/125/EC(ENERGY)
- 2010/30/EU(ENERGY)
- 2006/1907/EC(REACH)

RoHS

A termékek kielégítik az Európai Parlament és a Tanács bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikai berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének követelményeit (EU RoHS Irányelv)

WEEE

Az Európai Parlament 2012/19/EU irányelvével összhangban ezúton tájékoztatjuk a vásárlót az elektromos és elektronikai termékek ártalmatlanításának követelményeiről.

**ÁRTALMATLANÍTÁSI KÖVETELMÉNYEK:**



Az Ön légkondicionáló terméke ezzel a szimbólummal van ellátva. Ez azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai termékeket nem szabad összekeverni a szét nem válogatott háztartási hulladékkal. Ne próbálja önmaga

szétszerelni a rendszert: a szétszerelést szakképzett szerelőnek kell elvégeznie a vonatkozó helyi és nemzeti jogi szabályozásnak megfelelően. A légkondicionálókat újbóli használat, újrahasznosítás és visszanyerés céljából arra specializált üzemben kell feldolgozni. Ha biztosítja a termék megfelelő ártalmatlanítását, ezzel segíthet a környezetre és emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív kockázatok kiküszöbölésében. Kérjük, további információért vegye fel a kapcsolatot a telepítővel vagy a helyi hatóságokkal.

Az elemeket ki kell venni a távirányítóból és a vonatkozó helyi és nemzeti jogi szabályozásnak megfelelően külön kell ártalmatlanítani.

Wi-Fi

- Maximális vezeték nélküli átviteli teljesítmény (20dBm)
- Vezeték nélküli üzemi frekvenciatartomány (2400~2483,5MHz)
- Szabványok támogatása: IEEE 802.11b, IEEE 802.11g, IEEE 802.11n

# A beltéri egység telepítése

## A telepítéshez szükséges eszközök

- Csavarhúzó
- Csípőfogó
- Kézfűrés
- Fúrógép
- Villáskulcs (17, 19 és 26 mm)
- Gázszivárgás-érzékelő vagy szappanos víz oldat
- Nyomatékkulcs (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Csővágó
- Csővégtágító
- Kés
- Mérőszalag
- Furattágító

## Áramellátás

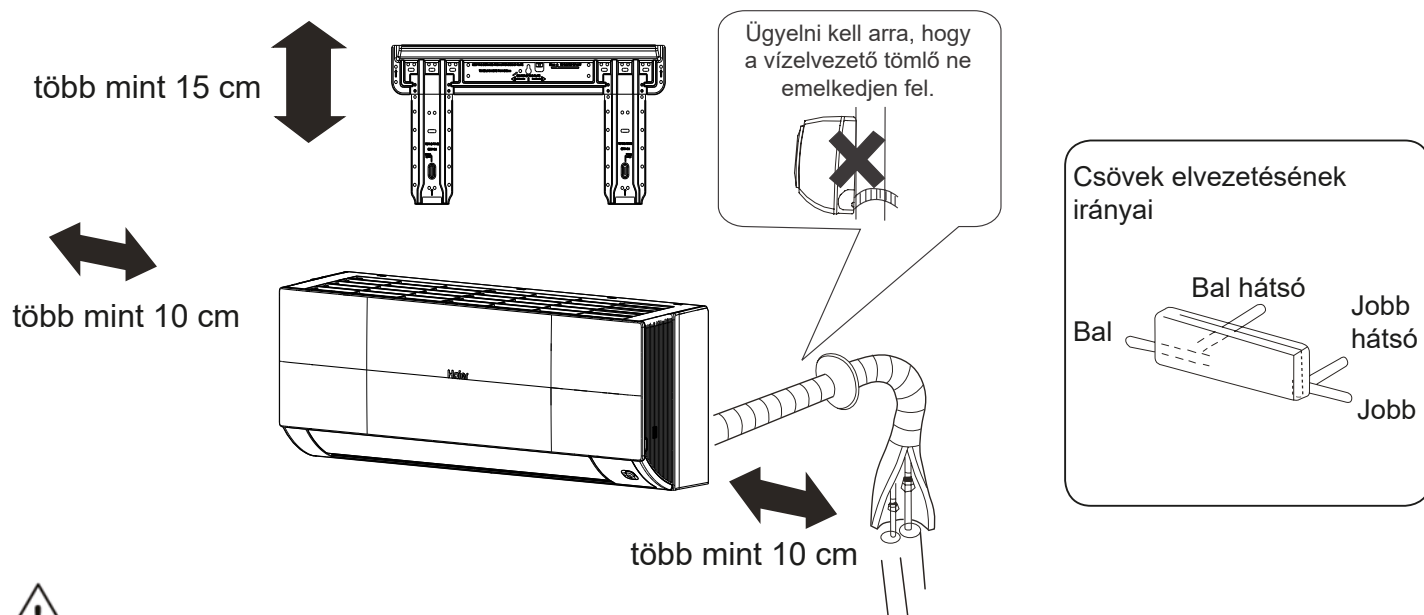
- Mielőtt bedugná a készüléket a konnektorba, ellenőrizze a feszültségértékeket.
- A tápellátásnak meg kell egyeznie az adattáblán szereplő értékkel.
- Építsen ki különálló áramkört a berendezés számára.
- A dugaljat olyan távolságban kell kiépíteni, ahova a tápkábel elér. Ne vágja el és ne hosszabbítsa meg a kábelt.

## Telepítési hely kiválasztása

- Erős, rezgésmentes hely, ahol megfelelően rögzíthető a berendezés háza.
- Olyan hely, amely nincs kitéve a közelben generált hőnek vagy gőznek, és ahol a berendezés bemeneténél és kimeneténél nem merül fel akadály.
- Olyan hely, ahol egyszerű a leeresztés, és ahonnan a csövek csatlakoztathatók a kültéri egységhez.
- Olyan hely, ahonnan a hűvös levegő egyenletesen szétteríthető a szobában.
- Áramforráshoz közeli, megfelelően tágas hely.
- Olyan hely, ahol legalább 1 méter távolság tartható a televízióktól, rádióktól, vezeték nélküli berendezésektől és fluoreszcens lámpáktól.
- Ha a távirányítót a falra rögzíti, akkor úgy helyezze el, hogy a beltéri egység olyankor is venni tudja annak jeleit, amikor a helyszínen felszerelt fluoreszcens lámpák fel vannak kapcsolva.

## Beltéri egységek telepítésének rajza

A modellek HFC R32-es hűtőközeget tartalmaznak.



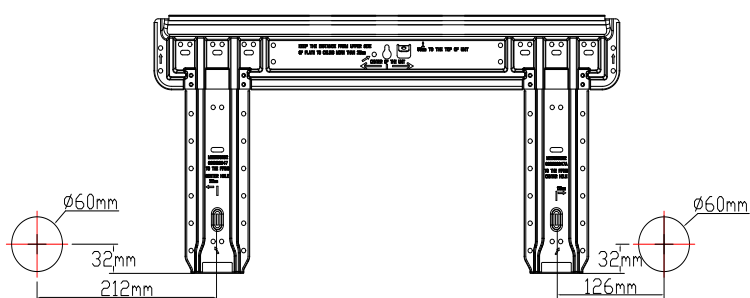
A baloldali leürítő cső használata esetén győződjön meg róla, hogy a furat át van lyukasztva. A beltéri egység és a padló közötti távolságnak több mint 2 méternek kell lennie. Kérjük, mindig a vásárolt termékből induljon ki, a fenti ábra csak referenciaként szolgál.

# A beltéri egység telepítése

## 1 Az alaplemez rögzítése és a falfurat pozicionálása

### Teendők az alaplemez első rögzítésekor

1. A szomszédos pillérek vagy áthidalók segítségével állítsa vízszintbe a falra rögzítendő lemezt, majd ideiglenesen rögzítse a lemezt egy acélsavarral.
2. A lemez felső peremének közepére függőönt lógatva győződjön meg ismét a lemez vízszintes beállításáról, majd rögzítse a lemezt biztonságosan a mellékelt acélsavarral.
3. Mérőszalaggal keresse meg a falfurat helyét.



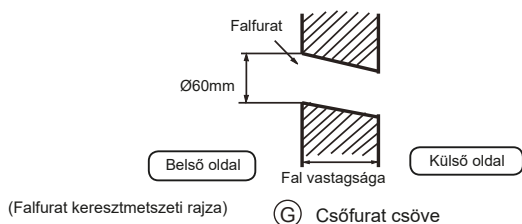
20/25/35/42/50/70K

### Az alaplemez rögzítése után az oldalsínék és az áthidaló következnek.

- Rögzítsen egy külön megvásárolható szerelősínt az oldalsínhez és az áthidalóhoz, majd rögzítse a lemezt a rögzített szerelősínhez.
- A falfurat pozíciója tekintetében tanulmányozza az előző „Az alaplemez rögzítése után...” c. részt.

## 2 Falfurat elkészítése és csőfurat burkolatának felhelyezése

- Készítsen egy 60 mm átmérőjű furatot, amely enyhén lejt a fal külső oldala felé.
- Helyezze fel a csőfurat burkolatát, majd a telepítés után tömítse le gittel.



## 3 Beltéri egység telepítése

### Csővezet rajza

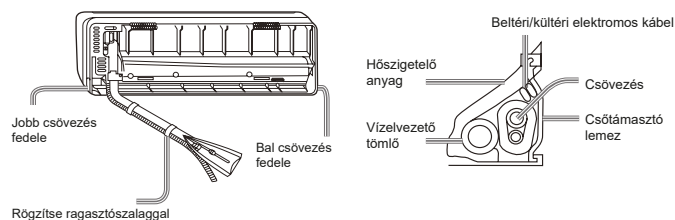
#### [Hátsó csővezés]

- Húzza ki a csöveket és a vízelvezető tömlőt, majd ragassza össze őket ragasztószalaggal.

#### [ Bal • Bal hátsó csővezés]

- Bal oldali csővezés esetén vágja ki baloldalt csípőfogóval a fedelet a cső számára.
- Bal hátsó csővezés esetén hajlítsa meg a csöveket a csövek elvezetését bemutató ábra szerint a bal hátsó cső nyílásának jelöléséhez, amit a hőszigetelésen talál.

1. Illessze a vízelvezető tömlőt a beltéri egység fűtésének szigetelésén lévő hajlatba.
  2. Illessze be a beltéri/kültéri elektromos kábelt a beltéri egység hátsó oldala felől, és húzza ki az elülső oldalon, majd csatlakoztassa őket.
  3. Fedje be a kiszélesedő tömítőcsatlakozót hűtőolajjal és csatlakoztassa a csöveket.
- A csatlakozási szakaszt fedje be szorosan hőszigetelő anyaggal, majd rögzítse ragasztószalaggal.



Rögzítse ragasztószalaggal

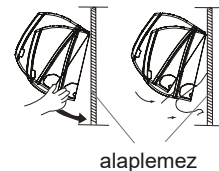
- A beltéri/kültéri elektromos kábelt és a vízelvezető tömlőt védőszalaggal egymáshoz kell rögzíteni.

#### [Más irányú csővezés]

- Csípőfogóval vágja ki a csővezésnek megfelelően a burkolatot a csővezés irányának megfelelően és hajlítsa meg a csövet a falfurat pozíciójának megfelelően. Hajlításkor ügyeljen rá, hogy ne törje meg a csöveket.
- Először csatlakoztassa a beltéri/kültéri elektromos kábeleket, majd húzza ki a csatlakoztatott kábelt a csatlakozó rész hőszigeteléséhez.

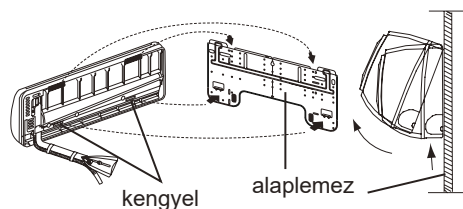
### Beltéri egység rögzítése

- Akassza rá a készülék házat az alaplemez felső hornyaira. A házat oldalirányban mozgatva győződjön meg a rögzítés biztonságos mivoltáról.
- A készülék háza alaplemezre rögzítéséhez tartsa a házat ferdén alulról, és párhuzamosan eressze le.



### Beltéri egység levétele

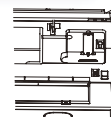
- Amikor leveszi a beltéri egységet, először kézzel emelje le a házat a kengyelről, majd óvatosan húzza kifelé a ház alját, végül ferdén húzza le az egységet a rögzítőlemezzel.



## 4 Beltéri/kültéri elektromos kábel csatlakoztatása

### Vezetékfedél eltávolítása

- Vegye le a kötődoboz fedelét a beltéri egység jobb alsó sarkában, aztán a csavarok eltávolítása után vegye le az elektromos csatlakozások fedelét is.



## Kábel csatlakoztatása a beltéri egység telepítése után

1. Kívülről vezesse át a szobai kábelt a falurat bal oldalán, amelyen a cső már áthalad.
2. Elöl húzza ki a kábelt és hurkot létrehozva csatlakoztassa.

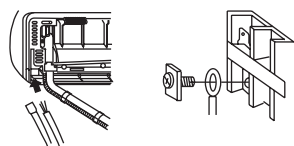
## Kábel csatlakoztatása a beltéri egység telepítése előtt

- Illesse be a kábelt a készülék hátsó oldala felől, majd húzza ki az elülső oldalán.
- Lazítsa meg a csavarokat, illesse a kábelvégeket teljesen a sorkapocsba, majd húzza meg a csavarokat.
- A kábelek megfelelő rögzítettségét ellenőrizze a kábel óvatos meghúzásával.
- A kábel csatlakoztatása után sose felejtse el a csatlakoztatott kábel rögzítését a kábelezés fedelével.

### Beltéri egység



Kültéri egységhez



## Megjegyzés:

A kábel csatlakoztatásakor gondosan ellenőrizze a beltéri és kültéri egység csatlakozókapcsainak számát. A nem megfelelő kábelezés hibákat okoz és a készülék nem üzemeltethető megfelelően.

Vezetékek bekötése	4G1.0mm <sup>2</sup>
--------------------	----------------------

1. Ha a tápkábel sérült, ki kell cseréltetni a gyártóval, annak szervizével vagy egy hasonló képzettségű személlyel. A vezeték típusa H05RN-F vagy H07RN-F.
2. Ha a vezérlésen lévő biztosíték szakadt, kérjük, cserélje ki T.3.15A/250VAC (beltéri) típusú biztosítékra.
3. A kábelezés módjának meg kell felelnie a helyi kábelezési szabványoknak.
4. Telepítés után a tápdugónak könnyen elérhető helyen kell lennie.
5. A fix kábelezésbe megszakítót kell beépíteni. A megszakítónak minden pólust meg kell szakítania és a két kontaktus közötti távolság nem lehet 3 mm-nél kevesebb.

## 5 Tápellátás telepítése

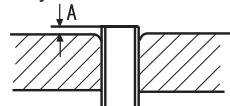
- A tápellátást kizárólag a légkondicionáló ellátására szabad használni.
- Ha a légkondicionálót párás helyre telepíti, kérjük, szereljen be egy földzárlat-megszakítót.
- Más helyekre telepítéskor, ha csak lehetséges, használjon megszakítót.

## 6 Csövek elvágása és bővítése

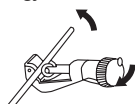
- A csővezetékek elvágását csővágóval kell végezni, majd a sorját el kell távolítani.
- A hollandi anya felhelyezése után el kell végezni a csővágó bővítését.

	Csővégtágító R4-hez	Hagyományos csővégtágító	
		Kuplungos típus	kuplungos típus (merev típus)
A	0 – 0,5 mm	1,0 – 1,5 mm	1,5 – 2,0 mm

Csőtágító sajtólószerszám



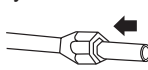
1. Vágja el a csövet.



2. Sorjamentesítse.



3. Helyezze fel az anyát.



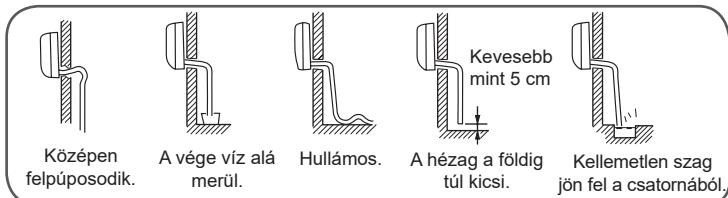
4. Tágítsa ki a csövet.



Helyes	Helytelen				
	Ferde	Sérült tágulat	Repedt	Nem teljes	Túl széles

## 7 A vízlevezetésről

- Kérjük, úgy helyezze el a vízlevezető tömlőt, hogy mindenütt lefelé lejtjen.
- Kérjük, a vízlevezető tömlőt az alábbi hibák elkerülésével telepítse.



- Kérjük, öntsön vizet a beltéri egység leeresztő tálcájába és győződjön meg róla, hogy a kültérre történő leeresztés rendben megtörténik.
- Ha a mellékelt vízlevezető tömlő szobán belül csatlakozik, akkor teljes hosszban alkalmazzon hőszigetelést.

## 8 A vízlevezetésről

Kódjelzés	Probléma leírása	Elemzés és diagnózis
E1	Szobahőmérséklet-érzékelő hibája	Hibás elektromos csatlakozások; Hibás termisztor;
E2	Hőcserélő érzékelőjének hibája	Hibás vezérlőpanel;
E4	Beltéri EEPROM hiba	Hibás EEPROM adat; Hibás EEPROM; Hibás vezérlőpanel;
E7	Kommunikációs hiba a beltéri és a kültéri egység között	Beltéri egység - kültéri egység jelátviteli hiba hibás kábelezés miatt; Hibás vezérlőpanel;
E14	Beltéri ventilátor motorjának működési zavara	A működés a ventilátormotor belső vezetékének szakadása miatt leállt; A működés a ventilátormotor huzalkivezetésének szakadása miatt leállt; A beltéri egység vezérlésének hibája miatti érzékelési hiba;

## 9 Telepítés ellenőrzése és próbaüzem

- Kérjük, szíveskedjen elmagyarázni a vevőknek a használati utasítás szerinti használatot.


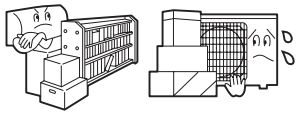



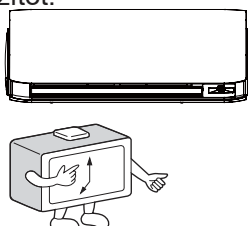

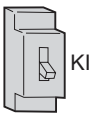

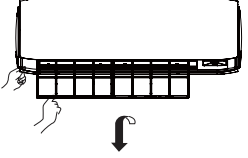

A próbaüzemhez ellenőrizze a következőket.

✓ Tegyen egy pipát  a négyzetekbe.

- Gázszivárgás a csőcsatlakozásoknál?
- Csőcsatlakozások hőszigetelése?
- A beltéri és kültéri egység kábelcsatlakozásai stabilan be vannak kötve a sorkapcsokba?
- A beltéri és kültéri egység kábelcsatlakozásai stabilan rögzítettek?
- A vízlevezetés biztonságosan lett kialakítva?
- A földelővezeték biztonságosan csatlakozik?
- A beltéri egység stabilan rögzített?
- Az áramellátás feszültsége megfelel az előírt értéknek?
- Észlel bármilyen zajt?
- A lámpa a megszokott módon világít?
- A hűtés és fűtés (hőszivattyú módban) megfelelően történik?
- A szobahőmérséklet szabályozójának működése normális?

# Karbantartás

## A légkondicionáló okos használatához

<p>Megfelelő szobahőmérséklet beállítása</p>  <p>Megfelelő hőmérséklet</p>	<p>Ne takarja el a ventilátor szívó és kifúvó nyílásait.</p> 	<p>Távírányító</p>  <p>Ne használjon vizet, a vezérlőt száraz ruhával törölje át. Ne használjon üveg tisztítót vagy kémiai anyagot.</p>	<p>Beltéri egység teste</p>  <p>Puha, száraz ronggyal törölje a légkondicionálót. Nagyobb szennyeződések esetén használjon vízben feloldott semleges mosószert. Törlés előtt csavarja ki a rongyból a vizet, majd törölje le teljesen a mosószert.</p>
<p>Üzemeltetéskor zárja be az ajtókat és az ablakokat.</p>  <p>Hűtési üzemmód használatakor függönnyel vagy rolóval akadályozza meg a napfény közvetlen bejutását.</p>	<p>Használja hatékonyan az időzítőt.</p> 	<p>Tisztításhoz ne használja a következőket:</p>  <p>A benzin, a hígító vagy a tisztítószer károsíthatja a berendezés bevonatát. A 40 °C-nál (104 °F) melegebb víz elszíneződést vagy deformációt okozhat.</p>	
<p>Ha a berendezést hosszú ideig nem kívánják használni, kapcsolja le a tápellátás főkapcsolóját.</p> 	<p>Használja hatékonyan a zsalukat.</p> 	<p>Légszűrő tisztítása</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tartsa lenyomva a „SMART” gombot 5 másodpercnél tovább, hogy kissé felemelje a terelőlapot.</li> <li>2 Nyissa fel a terelőlapot és támassza ki.</li> <li>3 Vegye ki a szűrőt</li> <li>4 Tisztítsa ki a szűrőt</li> <li>5 Tegye vissza a szűrőt.</li> <li>6 Vegye ki a tartót és zárja vissza a terelőlapot.</li> <li>7 Hosszan tartsa lenyomva a „SMART” gombot, ekkor a terelőlap automatikusan lecsukódik és bezárul.</li> </ol>   <p>Kéthetente</p>	

Magyar

## Légtisztító szűrő cseréje

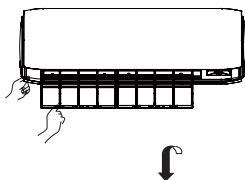
### 1. Nyissa ki a beszívó rácsát.

Tartsa lenyomva a „SMART” (OKOS) gombot 5 másodpercre, hogy kissé felemelje a terelőlapot.



### 2. Csatlakoztassa le a szabványos légszűrőt.

Finoman tolja felfelé a gombot a szűrő kioldásához, aztán húzza meg.



Vegye le a régi légtisztító szűrőt.



### 3. Tegye fel az új légtisztító szűrőt.

Tegye a légtisztító berendezéseket a jobb és bal szűrőkeretekbe.

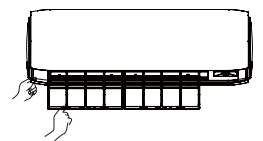


### 4. Csatlakoztassa fel a szabványos légszűrőt.

(Szükséges telepítés)

#### FIGYELEM!

A légszűrő fehér fotokatalizátor oldala kifelé néz, a fekete fele pedig a berendezés fele. A légszűrő baktériumölő közegének zöld fele kifelé néz, a fehér fele pedig a berendezés fele.



### 5. Zárja be a beszívó rácsot.

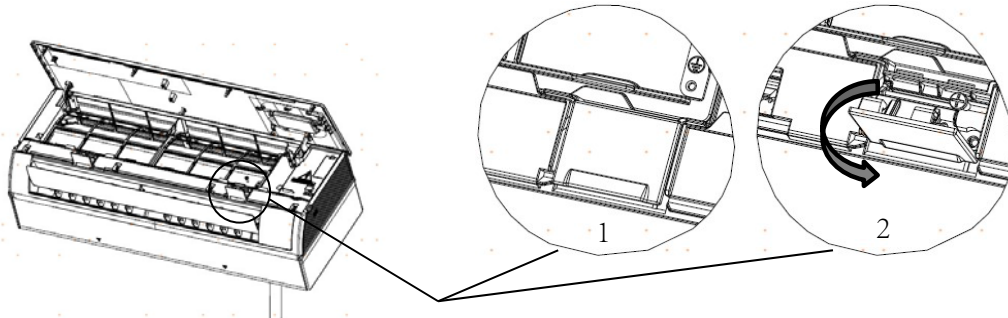
Hosszan tartsa lenyomva a „SMART” gombot, ekkor a terelőlap automatikusan lecsukódik és bezárul.

#### MEGJEGYZÉS:

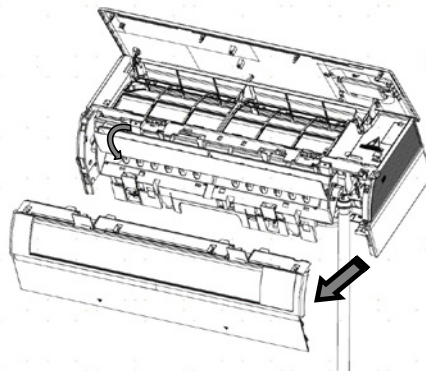
- A légszűrő fehér fotokatalizátor oldala bizonyos idő alatt megbarnul. Normál háztartásban ez 6 havonként történik meg.
- A légszűrő baktériumölő közege hosszú ideig használható csere nélkül. Azonban használata során a port gyakran el kell belőle távolítani akár porszívóval, akár finoman összeütögetve, máskülönben csökken a teljesítménye.
- Kérjük, tartsa a légszűrő baktériumölő közegét hűvös és száraz helyen, óvva a használaton kívüli időszakban a hosszas közvetlen napsütéstől, máskülönben sterilizáló képessége lecsökken.

# Könnyű karbantartás

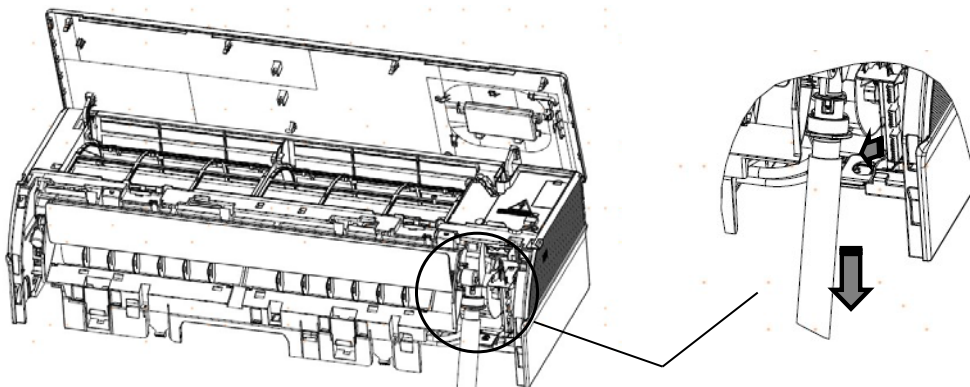
1. Nyissa ki a panelt, hajtsa fel a fület és távolítsa el az egyik csavart.



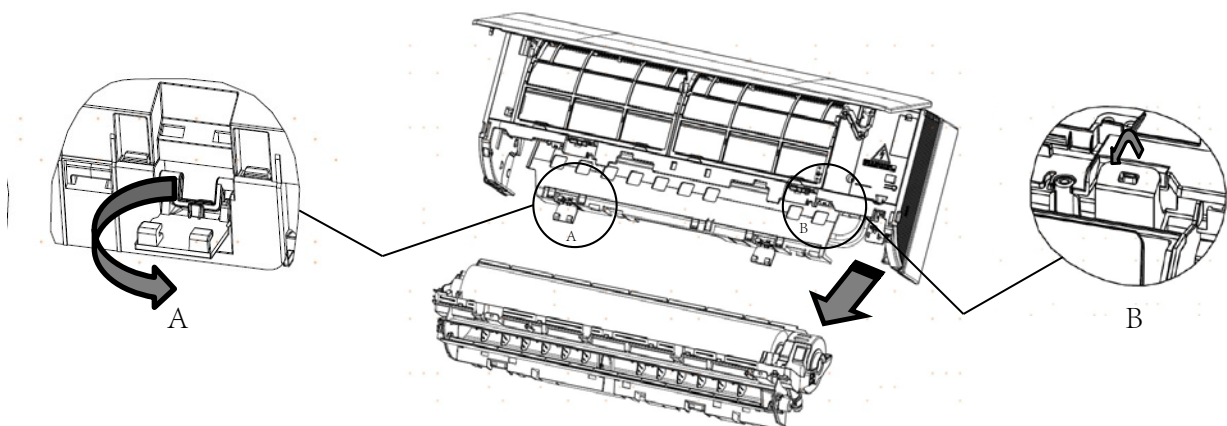
2. Fordítsa el a terelőlapot, fogja meg a sarkát és vegye le az alsó burkolatot.



3. Húzza ki a vízcsövet és a csatlakozókat.



4. Nyissa ki az alsó „A” jelű fület az ábrán jelzett állásba és nyissa fel a „B” fület, hogy kivehetővé váljon a ventilátor és a motor.



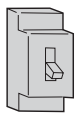
# Óvintézkedések

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A telepítéshez, kérjük, forduljon az Értékesítéshez / Szervizműhelyhez.  
Ne próbálja maga telepíteni a légkondicionálót, mert a nem megfelelően elvégzett beszerelés áramütéshez, tűzhez és vízszivárgáshoz vezethet.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha rendellenességet, pl. égett szagot érzékel, haladéktalanul állítsa le a készülék üzemeltetését és forduljon az értékesítő üzeméhez.

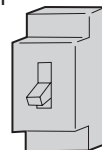


KI



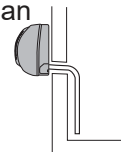
**!**  
SZIGORÚAN  
BETARTANDÓ

Használjon megszakítóval felszerelt külön áramellátást.



Ellenőrizze, hogy a vízvezetés biztonságosan van-e beszerelve.

**!**  
SZIGORÚAN  
BETARTANDÓ



Ügyeljen a tápkábel dugaljba történő teljes csatlakoztatására.



**!**  
SZIGORÚAN  
BETARTANDÓ

Ügyeljen a megfelelő feszültségre.

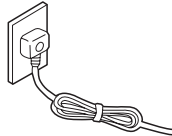


**!**  
SZIGORÚAN  
BETARTANDÓ

1. Ne használjon megtöltött vagy hosszabbított tápkábelt.  
2. Ne telepítse olyan helyre, ahol a berendezés körül gyúlékony gáz szivárgásának bármilyen lehetősége van.  
3. Ne tegye ki a berendezést párának vagy olajködnek.

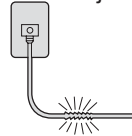
**⊘**  
TILOS

A tápkábelt ne használja összetekerve.



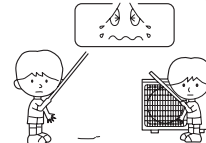
**⊘**  
TILOS

Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne sérüljön meg.



**⊘**  
TILOS

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a bemeneti és kimeneti légcsatornába.



**⊘**  
TILOS

Ne használja a tápkábelt annak kihúzásával és bedugásával a készülék elindítására és megállítására.



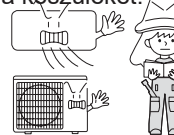
**⊘**  
TILOS

Ne irányítsa a légáramot közvetlenül emberekre, különös tekintettel a gyerekekre és idősekre.

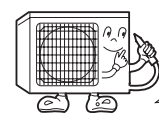


**⊘**  
TILOS

Ne próbálja meg maga javítani vagy rendbe hozni a készüléket.



Csatlakoztassa a földkábel.



**⏚**  
földelés

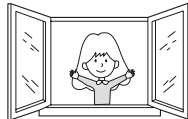
## ⚠ VIGYÁZAT

Ne használja étel, műtárgyak, precíziós felszerelések, állatok vagy növények környezetének hűtésére.



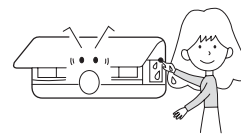
**⊘**  
TILOS

Időnként szellőztessen, különösen ha a készülékkel egyidejűleg gázkészülék is üzemel.



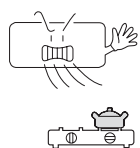
**!**  
SZIGORÚAN  
BETARTANDÓ

Ne használja vizes kézzel a kapcsolót.



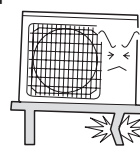
**⊘**  
TILOS

Ne telepítse a berendezést tűzhely vagy más hőforrás közelébe.



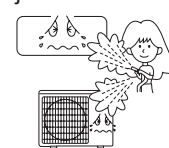
**⊘**  
TILOS

Ellenőrizze a tartókonzol megfelelő állapotát.



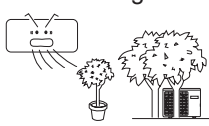
**⊘**  
TILOS

Ne öntsön vizet a készülékre tisztítás céljából.



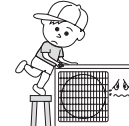
**⊘**  
TILOS

Ne helyezzen állatokat vagy növényeket közvetlenül a légáramba.



**⊘**  
TILOS

Ne helyezzen tárgyakat a készülékre és ne másszon fel rá.



**⊘**  
TILOS






Ne helyezzen vázát vagy víztartót a készülék tetejére.

**⊘**  
TILOS



# Hibaelhárítás

Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze a következőket.

Jelenség	Kiváltó ok vagy ellenőrzendő
<p>A rendszer nem indul el azonnal.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a készüléket leállították, akkor a rendszer védelme érdekében 3 percig nem indul újra.</li> <li>Ha az elektromos dugaszt kihúzzák majd újra bedugják, a védőáramkör 3 percen át védi a légkondicionálót.</li> </ul>
<p>Zajjelenség</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A berendezés üzemeltetése vagy leállítása során sustorgó vagy bugyogó zaj előfordulhat. Az indítás utáni 2-3 percben ez a zaj jobban hallható. (Ezt a zajt a hűtőközeg rendszeren belüli áramlása kelti.)</li> <li>Az üzemeltetés során előfordulhat recsegő zaj. Ezt a zajt a készülékház hőmérséklet-változások okozta tágulása és zsugorodása okozza.</li> <li>Az üzemeltetés során a légáram nagyobb zajjal járhat, ha a légszűrő túlságosan szennyezett.</li> </ul>
<p>Szagok keletkeznek.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ennek oka, hogy a rendszer keringeti a belső levegőben jelen lévő szagokat, például a bútorok, a falfesték, a cigaretta szagát.</li> </ul>
<p>A készülék párárt vagy gőzt fúj ki.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>HŰTÉS és SZÁRÍTÁS</b> üzemmódban a beltéri egység párárt fújhat ki. Ennek oka a beltéri levegő gyors lehűlése.</li> </ul>
<p>Szárítás módban a ventilátor sebességét nem lehet módosítani.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha <b>SZÁRÍTÁS</b> üzemmódban a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet plusz 2 °C alá süllyed, a berendezés szakaszosan LASSÚ sebességre vált, függetlenül a VENTILÁTOR beállításától.</li> </ul>
<p>Többszörös ellenőrzés</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Be van dugva a tápkábel?</li> <li>Nincs áramszünet?</li> <li>Nincs kiégve a biztosíték?</li> </ul>
<p>Gyenge hűtés</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nem koszos a levegőszűrő? Normál esetben 15 naponta ki kell tisztítani.</li> <li>Nincsenek akadályok a bemeneti és kimeneti nyílások útjában?</li> <li>Megfelelően van beállítva a hőmérséklet?</li> <li>Nem maradt nyitva ajtó vagy ablak?</li> <li>Hűtő üzem alatt nem éri közvetlen napsugárzás a helyiséget az ablakon át? (Használjon függönyt.)</li> <li>Nincs túl sok hóforrás vagy túl sok ember a szobában a hűtő üzem idején?</li> </ul>

# Óvintézkedések

- Ne torlaszolja el és ne fedje le a légkondicionáló ventilátorrácsát. Ne tegye az ujjait vagy bármilyen tárgyat a szívó/kimeneti nyílásokba vagy a lengőzsalkukba.
- A berendezést nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (a gyermekeket is ideértve), kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy ismertette velük a készülék használatát. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a berendezéssel.

## Specifikációk

- A hűtőkör szivárgásmentes.

## A gép a következő szituációkban alkalmazható

- Megengedett környezeti hőmérsékleti tartomány:

Hűtés	Beltéri	Maximum: D.B/W.B 35 °C/24 °C Minimum D.B/W.B 21 °C/15 °C
	Kültéri	Maximum: D.B/W.B 43 °C/26 °C Minimum D.B -20 °C
Fűtés	Beltérben	Maximum D.B 27 °C Minimum D.B 10 °C
	Kültéri	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum D.B -15 °C
	Kültéri (INVERTER)	Maximum: D.B/W.B 24 °C/18 °C Minimum D.B -20 °C

- Ha a tápkábel megrongálódik, a gyártónak, a szervizképviseelőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- Ha a beltéri egység vezérlésének biztosítéka kiégett, kérjük, cserélje ki T.3.15A/250VAC típusú biztosítékra. Ha a kültéri egység biztosítéka szakadt, cserélje ki T.25A/250V típusú biztosítékra.
- A kábelezés módjának meg kell felelnie a helyi kábelezési szabványnak.
- Telepítés után a tápdugónak könnyen elérhető helyen kell lennie.
- A hulladék elemet megfelelő módon kell ártalmatlanítani.
- A készüléket felügyelet nélkül nem használhatják kisgyermek vagy gyengélkedő személyek.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a berendezéssel.
- Kérjük, mindig a dugaljnak megfelelő dugaszt használjon.
- A dugasznak és a tápkábelnek rendelkeznie kell a helyi tanúsítvánnyal.
- Az egységek védelme érdekében, kérjük, előbb kapcsolja ki a légkondicionálót, és legalább 30 másodpercet várjon, mielőtt megszakítja a tápellátást.

## Haier

Cím: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 Kína

Elérhetőségek: TEL: +86-532-8893-7937

Web: WWW.haierhvac.eu